Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 19 (1992)
Heft: 2

Rubrik: Mosaico

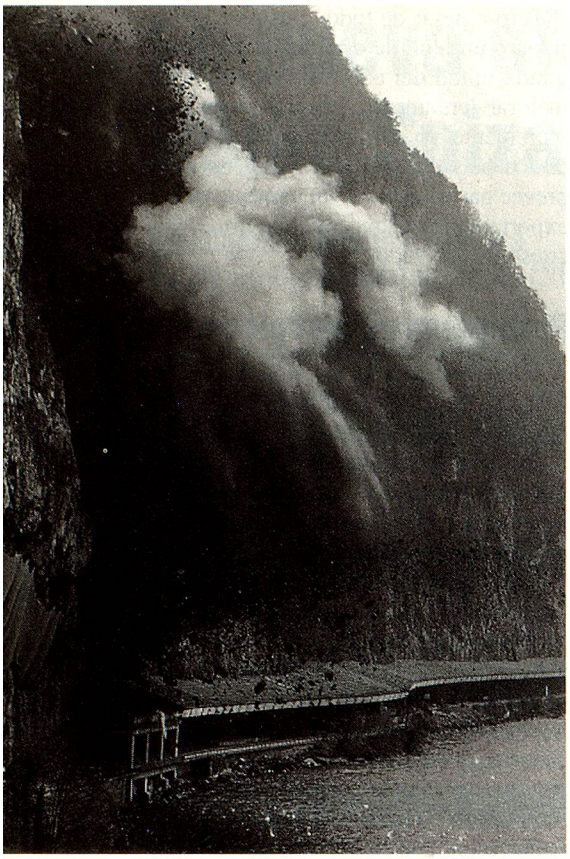
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Roca volada de la ruta de Axen

La ruta de Axen entre Flüelen y Brunnen estaba cerrada desde el 11 de febrero, pues en el macizo rocoso superior se encontró una fisura nueva y se temía su derrumbe. La interrupción de una ruta norte-sur tan importante hacia el Gotthard significó considerables pérdidas para la región.

Antes de la fecha prevista – pues debido a una voladura en el túnel circunvalante la roca se soltó más aún – se colocaron en la zona del Oelberg unas cinco toneladas de explosivos en 34 perforaciones, al explotar éstos, las 42.000 toneladas de la roca suelta cayeron en diez segundos al lago, partidas en innumerables trozos de medio metro cúbico. En este lugar se formó una ola de unos 3 metros de altura, que empero no llegó a provocar daños en las costas más alejadas. Unos 50 metros de la ruta crucial y su galería fueron destruidos por el alud, y sólo en junio se podrá volver a circular por ella. ■

(Foto: Keystone)

Telegramas

● En la Zukunftstrasse de Biel se inauguró la nueva Oficina Federal de Comunicaciones (Bundesamt für Kommunikation – Bakom).

● El Departamento Federal Militar ha instalado para los reclutas un teléfono para desahogar sus preocupaciones, el llamado «número verde».

● Según un estudio internacional, los escolares suizos de ambos sexos son los mejores del mundo en matemáticas y ciencias naturales. Los únicos superiores a ellos son los de Corea, Taiwán y – en matemáticas – China.

● En las universidades suizas la cantidad de estudiantes aumentó en el semestre invernal de 1991/92 más que en los últimos diez años. Casi el 40% de los estudiantes son mujeres. Debido a la recesión, parece que más estudiantes van a la universidad inmediatamente después del bachillerato.

● También se debe, en parte, a la recesión el hecho de que nunca en los últimos 40 años hubo tan pocos muertes por accidentes de tránsito como en el 1991; pero más de 800 muertos en un año sigue siendo demasiado. Además, el comportamiento más cuidadoso al volante, es también consecuencia del crudo invierno y de los ensayos de limitación de velocidad del verano pasado.

● El Consejo Federal reconoció a la República de Bosnia-Herzegovina.

● Suiza abrirá probablemente nuevas embajadas en Kiev (Ucrania) y Vilnius o Riga para el Báltico.

● El conocido actor, director y pintor Erwin Kohlund falleció a la edad de 77 años.

Sigue la campaña de vacaciones para los suizos del extranjero

Encuentro en la mesa familiar

En el año del 700° aniversario de la Confederación, el proyecto «Visitar Suiza» para los suizos del extranjero tuvo enorme éxito: Alrededor de 7000 compatriotas participaron en esta Campaña de Encuentro 91 formando nuevas amistades (informe detallado en el «Panorama Suizo» 4/91). Ahora está seguro que la campaña del Stapferhaus, en el castillo de Lenzburg (AG), proseguirá. Mediante ella se proporciona a suizos del extranjero interesados una semana de vacaciones en Suiza, en casas de familia. El alojamiento y las comidas son gratis.

También existe la novedad de que suizos del extranjero pueden ponerse a disposición como anfitriones y alojar durante una semana en sus casas a huéspedes de Suiza. El cantón de Graubünden patrocina este proyecto durante el año 1992. También forma parte del comité patrocinador el Servicio para los Suizos del Extranjero del DFAE, varias organizaciones femeninas y el Secretariado de los Suizos del Extranjero. La cantidad de mediaciones se limita a 300 por año; se consideran solo las inscripciones definitivas recibidas. Con el talón al costado se pueden solicitar informaciones detalladas sobre vacaciones para 1992 o 1993. ■

Cupón de pedido

Ruego enviarme sin compromiso documentación y formulario de inscripción para el proyecto «Visitar Suiza – Conocer el mundo»: (Escriba claro por favor)

Señor/Señora/Familia _____

Apellido: _____

Nombre: _____

Domicilio exacto: _____

_____

País: _____

Idioma deseado: _____

Enviar a: Stapferhaus, «Die Schweiz besuchen», Schloss, CH-5600 Lenzburg, Fax: (+41) 64 52 07 57

Succession
en Suisse:
Testament
Inventaire
Liquidation du régime matrimonial et partage de la succession
Contrat de partage d'héritage

Treuhand Sven Müller
Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon ZH
Tél. 055/42 21 21

Exposición Mundial Especial en Génova

Suiza en las huellas de Colón...

Suiza no sólo está representada en la exposición mundial de Sevilla sino, también en una exposición cuyo tema no es exactamente helvético: Cristóbal Colón, las naves y el mar.

Todos sabemos que no fueron justamente los suizos los que se destacaron en el descubrimiento de nuevos continentes, y así, entre el 15 de mayo y 15 de agosto, el pabellón suizo de la feria «Colombo '92» también se destaca por cosas diferentes.

En la sala «Stella Maris» se presentan principalmente productos técnicos de vanguardia que marcaron hitos en la historia de la navegación, como p.e., los cronómetros de a bordo construidos por relojeros suizos del siglo 18. Posibilitaron por primera vez determinar con exactitud la posición de las naves en alta mar. En nuestro siglo adquirieron fama principalmente los submarinos de investigación de Auguste y Jacques Piccard: en 1960 el «Trieste» llegó hasta los 11.000 metros de profundidad en el Océano Pacífico. Exigentes regatas de alta mar, tales como la de Pierre Fehlmann (ver «Panorama Suizo» 3/90), llaman actualmente la atención internacional. Estos logros no serían posibles sin modernísimas técnicas e intensivas investigaciones de las universidades y empresas suizas. La segunda sala, «Aqua Vitae», está dedicada al elemento vital agua y a su significado para nuestra existencia (o subsistencia), pero no en forma autoritaria, sino amenamente y casi como un juego, con un interesante «Aqua Puzzle». ■

Nuevo presidente de la COCO

Desde el 1 de marzo de 1992 la Comisión Coordinadora para la Presencia de Suiza en el Extranjero (COCO) tiene un nuevo presidente. Es el ex-Secretario de Estado del Departamento para Asuntos Exteriores Klaus Jacobi. La COCO coordina las actividades de las diversas organizaciones encargadas de la presencia de Suiza en el Extranjero, p.e. diferentes Oficinas Federales, la Central Suiza de Transporte y Comunicación, Pro Helvetia, la Central Suiza para Promoción Comercial y la SRG. Una de las tareas principales de esta comisión es el sector de la exposición mundial y otros eventos multidisciplinarios, así como la información general sobre Suiza. ■

Sanciones de la ONU contra Libia

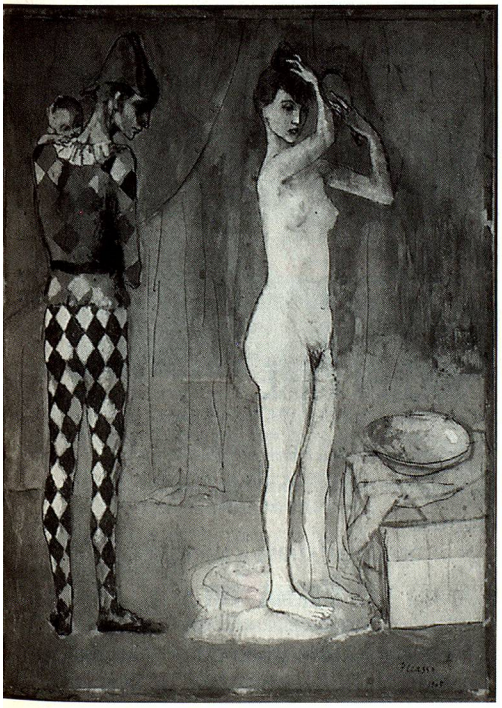
Suiza se ha adherido a las sanciones de la ONU contra Libia. Estas valen a partir del 15 de abril de 1992, después de que Libia no aceptó la extradición de dos ciudadanos sospechosos de haber cometido el atentado de Lockerbie. A pesar de no ser miembro de la ONU, Suiza se adhirió de voluntad propia a esta medida adoptada por el Consejo de Seguridad, poniéndola en práctica un día después, e.d. el 16 de abril. El Consejo Federal emitió un decreto que suspende principalmente los vuelos a y de Libia y que corrobora la prohibición de exportaciones de armas, que existe de facto desde 1955. Para esta participación autónoma en las sanciones de la ONU, el Consejo Federal basó su decisión principalmente en que nuestro país participa activamente en la lucha contra el terrorismo y debe, por lo tanto, actuar solidariamente en los esfuerzos de la comunidad de las naciones en tal sentido.

La gran mayoría de la comunidad internacional se ha adherido también a las sanciones de la ONU contra Libia.

BOD ■

Exposición del 8 de mayo al 26 de julio de 1992.

El joven Picasso en el Museo de Arte de Berna



Pablo Picasso (1881–1973) es el pintor más famoso del siglo XX. Provocó escándalo y admiración como ningún otro y, ante todo, trabajó ininterrumpidamente. Por lo tanto es imposible ofrecer un panorama general sobre toda su obra.

El Museo de Arte de Berna quiere presentar con su exposición «Picasso – Período Rosa» una de las épocas artísticas más famosas de este pintor, sus obras de los años del 1905 al 1906. Estas representan la culminación de su pintura figurativa, antes de pasar a la abstracción, y los temas expresados con la mayor delicadeza son principalmente seres humanos: gente de circo, parejas, desnudos y retratos. ■

Pablo Picasso. "Familia de arlequines", 1905. Aguada y tinta sobre papel. Propiedad privada. (Foto: zvg)

Texte: Heidi Willumat

Pro Patria

Katalog zum Thema Bundesfeier

Komplette, farbige Übersicht:

- Bundesfeierkarten
- PRO PATRIA-Marken
- 1.August-Abzeichen
- Jubiläumsmünzen

Preis inkl. Bewertungsliste: SFr. 25.-

Johannes Müller • Pro Patria-Katalog
Postfach 7357 • CH - 3001 Bern

Lieferung gegen Vorauszahlung mit Bank-Check in SFr. oder durch Überweisung auf PC 30-12544-9 (Bern)